

ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਦਿਆਂ:

ਨਵੀਆਂ ਆਈਆਂ ਇੰਮੀਗਰੈਂਟ ਅੱਗੜਾਂ ਲਈ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ ‘ਚ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਾਲ ਇਕ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ

ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ 1: ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਅੱਗੜਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ‘ਚੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚਲੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਰਚਮਿਤ ਜਾਣ ਦਾ ਇਕ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।

ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਕੀ ਹੈ? ਮੈਂ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਕਿਵੇਂ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ ‘ਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਲੋਕ ਜਿਹੜੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਲੈਂਡਿੱਡ ਇੰਮੀਗਰੈਂਟ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ-ਸੁਦਾ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ ‘ਚ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਵਾਸਤੇ ਅਦਾਇਗੀ ਇਕ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਪਲੈਨ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ Medical Services Plan (MSP) ਆਖਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕ ਅਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਅਤੇ Health Insurance BC (HIBC) ਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਫਾਰਮ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ (ICBC) ਦੇ ਦਰਦਰ ਤੋਂ ਜਾਂ (www.health.gov.bc.ca/msp) ਤੋਂ ਆਨਲਾਈਨ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। MSP ‘ਚ ਆਪਣੀ ਐਨਰੋਲਮੈਂਟ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ICBC driver licensing office (DLO) ‘ਚ ਜਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਗਲੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਇਕ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। Medical Services Plan ਲਈ ਯੋਗ ਹੋਣ ਵਾਸਤੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਲੱਗ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਜਦੋਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹੋ, ਫੇਤੀ ਤੋਂ ਫੇਤੀ ਨਾਲ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਵੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਲਈ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰ ਪੈ ਗਈ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਖਰਚਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੇਖੋ <http://www.health.gov.bc.ca/msp/info/enrol/eligible.html#enroll>

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਲਈ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣਾ ਬੀ ਸੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਕਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋਗੇ। ਇਹ ਕਾਰਡ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਹੈ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕਾਰਡ ਵਿਖਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਬਣ ਲਈ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ Health Insurance BC ਨਾਲ ਇਹ ਜਾਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ Medical Services Plan ਲਈ ਯੋਗ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਤਾਂ Citizenship and Immigration Canada ਨੂੰ ਅੰਤਰਿਮ ਫੈਡਰਲ ਹੈਲਥ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਏਜੰਸੀ ਤੋਂ ਮਦਦ ਵਾਸਤੇ ਪਤਾ ਕਰੋ।

Health Insurance BC ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਲਈ:

www.health.gov.bc.ca/msp/info/enrol/premium.html

Citizenship and Immigration Canada ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਲਈ:

www.cic.gc.ca ਟਾਲ ਫਰੀ: 1-888-242-2100

ਕੀ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਦਾ ਕੋਈ ਖਰਚਾ ਹੈ?

ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਦਾ ਇਕ ਮਾਸਿਕ ਖਰਚਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਖਰਚਾ ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਨ ‘ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਕੱਲੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ‘ਚ ਕਿੰਨੇ ਜੀਅ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਖਰਚਾ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਨਵੀਂ ਫੀਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ Health Insurance BC ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਨਾਂ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਆਨਲਾਈਨ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਆਮਦਨ ਘੱਟ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਬੀਤੇ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜਾਂ ਪਰਮਾਨੈਂਟ ਕੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ Premium Assistance ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਦਾ ਖਰਚਾ ਘੱਟ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਨੂੰ Health Insurance BC ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਏਜੰਸੀ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

www.health.gov.bc.ca/msp/info/enrol/premium.html

www.cic.gc.ca/english/newcomers/map/services.asp

ਕੀ ਮੇਰਾ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰੇਗਾ?

Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਜਾਣਾ, ਕੁਝ ਮੈਡੀਕਲ ਟੈਸਟ ਅਤੇ ਕੁਝ ਇਲਾਜ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਗਰਭਵਤੀ ਹੋ ਤਾਂ ਇਸ 'ਚ ਕਿਸੇ ਦਾਈ ਕੋਲ ਜਾਣਾ, ਸਰਵਾਈਕਲ ਜਾਂ ਡਾਤਾ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਵਾਸਤੇ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਕਵਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲੋਂ ਪੁੱਛ ਲਵੇ।

ਦਵਾਈਆਂ, ਅੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਐਨਕਾਂ ਅਤੇ ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਖਰੀਦਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤੁਸੀਂ ਵਾਧੂ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਇਸ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਐਪਲਾਇਰ ਨੂੰ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਤਹਿਤ Premium Assistance ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ 19 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚੇ Healthy Kids program ਰਾਹਿੰਦੇ ਦੰਦਾਂ ਅਤੇ ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਤੁਸੀਂ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, ਜਿਸਨੂੰ PharmaCare ਆਖਦੇ ਹਨ, ਦੇ ਰਾਹਿੰਦੀਆਂ ਦੇ ਖਰਚੇ ਸਬੰਧੀ ਵੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜਦੋਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਬੀ ਸੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਕਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ PharmaCare ਲਈ ਡੇਡੀ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡਾ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਕਵਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਵੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੀ.ਸੀ. ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਸਫਰ 'ਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ Health Insurance BC ਕੋਲੋਂ ਆਪਣੀ ਕਵਰੇਜ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

LINKS

Healthy Kids program:

www.mhr.gov.bc.ca/factsheets/2005/healthy_kids.htm

PharmaCare:

www.health.gov.bc.ca/pharmacare/plani/newresidents.html

ਫੋਨ 604 683-7151 (ਵੈਨਕੂਵਰ) ਜਾਂ 1 800 663-7100 (ਟਾਲ ਫਰੀ)

Healthlink BC:

ਡਾਇਲ ਕਰੋ 8-1-1 www.HealthLinkbc.ca



ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫੌਰਨ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕੋਈ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਬਾਰੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਦਦ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿੱਥੇ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੋਈ ਨਰਸ, ਫਾਰਮਾਸਿਸਟ ਜਾਂ ਡਾਇਟੀਸ਼ਨਿਸਟ) ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ **8-1-1** ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਮੁਫ਼ਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਬਣਣ ਦੇ ਦਾਅਵੇਦਾਰਾਂ ਲਈ: ਤਸੀਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਬਿੱਜ ਕਲਿਨਿਕ, ਬਰਨਬੀ ਜਾਂ ਸਰੀ ਵਿਚ ਨਿਊ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਲਿਨਿਕ 'ਚ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਉੱਥੇ ਜਾਣ ਲਈ ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੰਭੀਰ ਦੁਰਘਟਨਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅਚਾਨਕ ਬਹੁਤ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹਸਪਤਾਲ 'ਚ **Emergency** 'ਚ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖਰਚੇ ਅਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਪੈਂਗੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਐਂਬੂਲੈਂਸ ਲੈਣੀ ਪਵੇ, **9-1-1** 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਾਦ 'ਚ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਬਿੱਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ।

Medical Services Plan ਹੈਲਥ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ Health Insurance BC ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ www.health.gov.bc.ca/msp/infoben/contacts.html

ਇਸ ਤੱਥ ਸੀਟ ਵਿਚਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਵੀਡੀਓ ਵੇਖਣ ਵਾਸਤੇ www.bcwomens.ca/newcomerresources 'ਤੇ ਜਾਓ
ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਦਿਆਂ: ਨਵੀਆਂ ਆਈਆਂ ਇੰਸਿਗਰੈਂਟ ਅੰਦਰਤਾਂ ਲਈ ਬਿਊਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ 'ਚ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਾਲ ਇਕ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ (Getting Started: An Introduction to Health Care in British Columbia for Newcomer Immigrant Women)



This project is made possible through funding from the Government of Canada

**BC WOMEN'S
HOSPITAL +
HEALTH CENTRE**
An agency of the Provincial
Health Services Authority



 British Columbia
Centre of Excellence
for Women's Health